

RAPPORTO DI PROVA N. 354383
TEST REPORT No. 354383

Luogo e data di emissione: Bellaria-Igea Marina - Italia, 31/08/2018

Place and date of issue:

Committente: ETEX BUILDING PERFORMANCE S.p.A. - Via Giacomo Leopardi, 2 - 20123 MILANO

Customer: (MI) - Italia

ROCKWOOL ITALIA S.p.A. - Via Francesco Londonio, 2 - 20154 MILANO (MI) - Italia

Data della richiesta della prova: 21/12/2017

Date testing requested:

Numero e data della commessa: 75305, 22/12/2017

Order number and date:

Data del ricevimento del campione: 24/04/2018 e/and 26/04/2018

Date sample received:

Data dell'esecuzione della prova: 17/05/2018

Date of testing:

Oggetto della prova: misurazione in laboratorio dell'isolamento acustico per via aerea secondo le norme UNI EN ISO 10140-2:2010 e UNI EN ISO 717-1:2013 di parete divisoria
Purpose of testing: laboratory measurements of airborne sound insulation of partition wall in according to standards UNI EN ISO 10140-2:2010 and UNI EN ISO 717-1:2013

Luogo della prova: Istituto Giordano S.p.A. - Strada Erbosa Uno, 78 - 47043 Gatteo (FC) - Italia

Place of testing:

Provenienza del campione: campionato e fornito dal Committente

Origin of sample: sampled and supplied by the Customer

Identificazione del campione in accettazione: 2018/0933/D e/and 2018/0953/D

Identification of sample received:

Denominazione del campione*.

Sample name.*

Il campione sottoposto a prova è denominato "PARETE SINIAT-ROCKWOOL S190/M75+M75 - 3 S-tex - AIR-ROCK DD".

The test sample is called "PARTITION WALL SINIAT-ROCKWOOL S190/M75+M75 - 3 S-tex - AIRROCK DD".

(*) secondo le dichiarazioni del Committente.
according to information supplied by the Customer.



LAB N° 0021

Comp. AV
Revis. RB

Il presente rapporto di prova è composto da n. 11 fogli ed è emesso in formato bilingue (italiano e inglese);
in caso di dubbio, è valida la versione in lingua italiana.
*This test report is made up of 11 sheets and it is issued in a bilingual format (Italian and English);
in case of dispute the only valid version is the Italian one.*

Foglio / sheet
1 / 11

Descrizione del campione*.Description of sample*.

Il campione sottoposto a prova è costituito da una parete divisoria, avente le caratteristiche fisiche riportate nella seguente tabella.

The test sample consists of a partition wall, having the physical characteristics stated in the following table.

Larghezza rilevata <i>Measured width</i>	3600 mm
Altezza rilevata <i>Measured height</i>	3000 mm
Spessore rilevato <i>Measured thickness</i>	190 mm
Superficie acustica utile <i>Effective acoustic surface</i>	10,8 m ²
Massa unitaria (determinazione analitica) <i>Mass per unit area (analytical determination)</i>	57,4 kg/m ²

Il campione, in particolare, è composto da:

- doppia orditura metallica interna costituita da profili “PregyMetal” conformi alla norma EN 14195:
 - orditura metallica orizzontale realizzata con guide di acciaio profilato a forma di U, dimensioni 40 mm × 75 mm × 40 mm e spessore 0,6 mm, poste a soffitto e a pavimento, fissate mediante tasselli a espansione;
 - orditura metallica verticale realizzata con montanti di acciaio profilato a forma di C, dimensioni 50 mm × 74 mm × 47 mm e spessore 0,6 mm, posti ad interasse di 600 mm, inseriti alle estremità nelle guide orizzontali sopra descritte;
- nastro di polietilene espanso a cellule chiuse, spessore 3,0 mm, posto sul perimetro dell’orditura (le guide a U e i due montanti alle estremità);
- strato di materiale isolante realizzato mediante la posa di pannelli rigidi in lana di roccia a doppia densità denominati “ROCKWOOL Airrock DD” e aventi le seguenti caratteristiche:
 - lunghezza nominale = 1200 mm;
 - altezza nominale = 600 mm;
 - spessore nominale = 60 mm;
 - densità nominale = 70 kg/m³;
- rivestimento lato 1 composto da un singolo strato di lastre di cartongesso, spessore 12,5 mm (tipo D E F H1 I R secondo EN 520 e in classe di reazione al fuoco A2,s1-d0) denominate “Solidtex”, composte da un nucleo interno di gesso rinforzato con fibra di vetro e da un rivestimento esterno di carta; tali lastre sono fissate all’orditura metallica sopradescritta mediante viti “Solidtex” fosfatate autofilettanti, diametro 4,2 mm;
- rivestimento in intercapedine composto da un singolo strato di lastre di cartongesso, spessore 12,5 mm (tipo D E F H1 I R secondo EN 520 e in classe di reazione al fuoco A2,s1-d0) denominate “Solidtex”, composte da un nucleo interno di gesso rinforzato con fibra di vetro e da un rivestimento esterno di carta; tali lastre sono fissate all’orditura metallica sopradescritta mediante viti “Solidtex” fosfatate autofilettanti, diametro 4,2 mm;

(*) secondo le dichiarazioni del Committente, a eccezione delle caratteristiche espressamente indicate come rilevate.
according to information supplied by the Customer, apart from characteristics specifically stated to be measurements.

- rivestimento lato 2 composto da un singolo strato di lastre di cartongesso, spessore 12,5 mm (tipo D E F H1 I R secondo EN 520 e in classe di reazione al fuoco A2,s1-d0) denominate “Solidtex”, composte da un nucleo interno di gesso rinforzato con fibra di vetro e da un rivestimento esterno di carta; tali lastre sono fissate all’orditura metallica sopradescritta mediante viti “Solidtex” fosfatate autofilettanti, diametro 4,2 mm;
- sigillatura dei giunti fra le lastre realizzata mediante nastro di rinforzo e stucco Siniat a base di gesso;
- sigillatura delle teste delle viti realizzata mediante stucco Siniat a base di gesso;
- sigillatura dei bordi perimetrali mediante mastice acrilico.

Il campione è prodotto dal Committente ed è stato montato nell’apertura di prova a cura del Committente stesso.

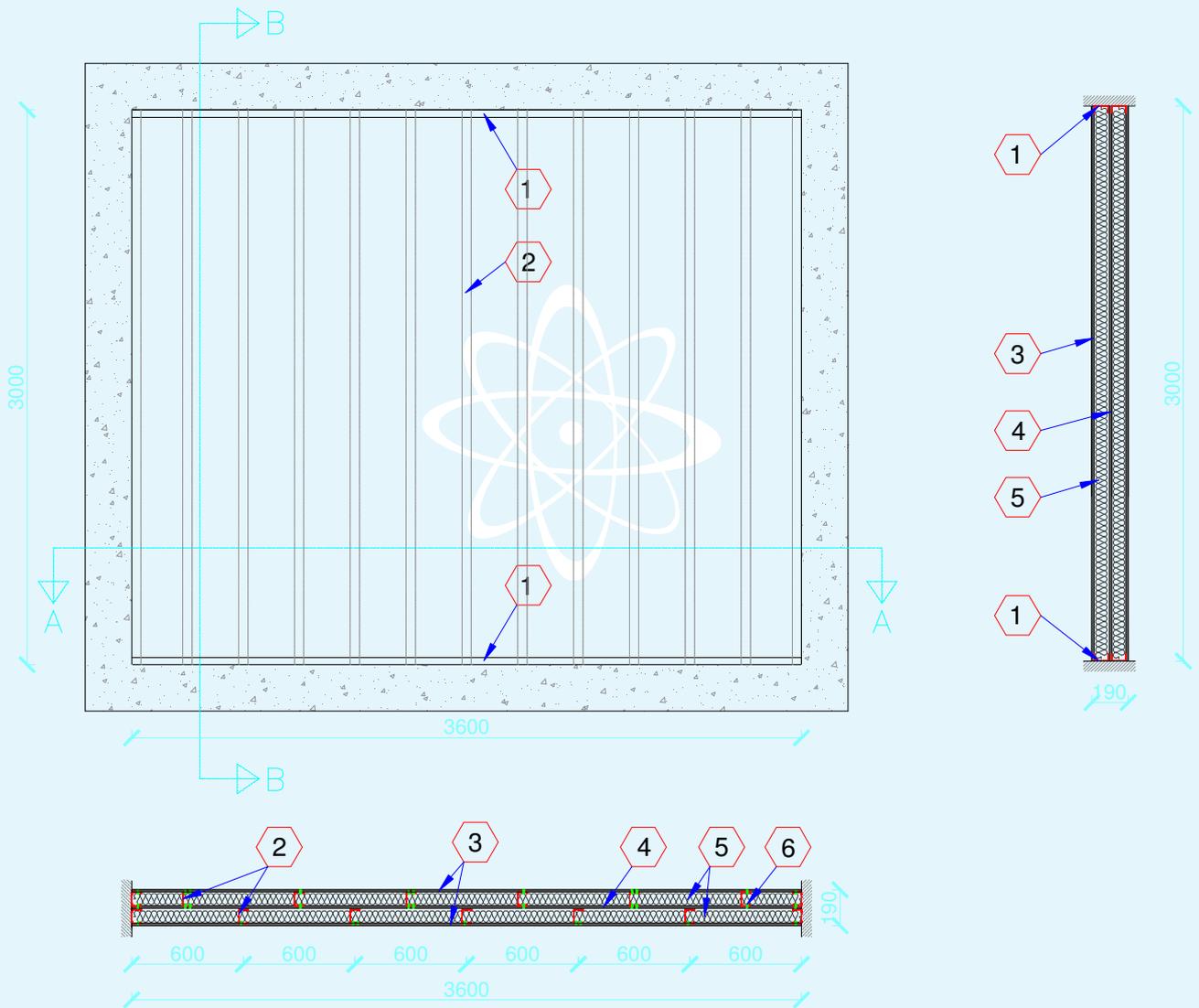
More specifically, the sample consists of:

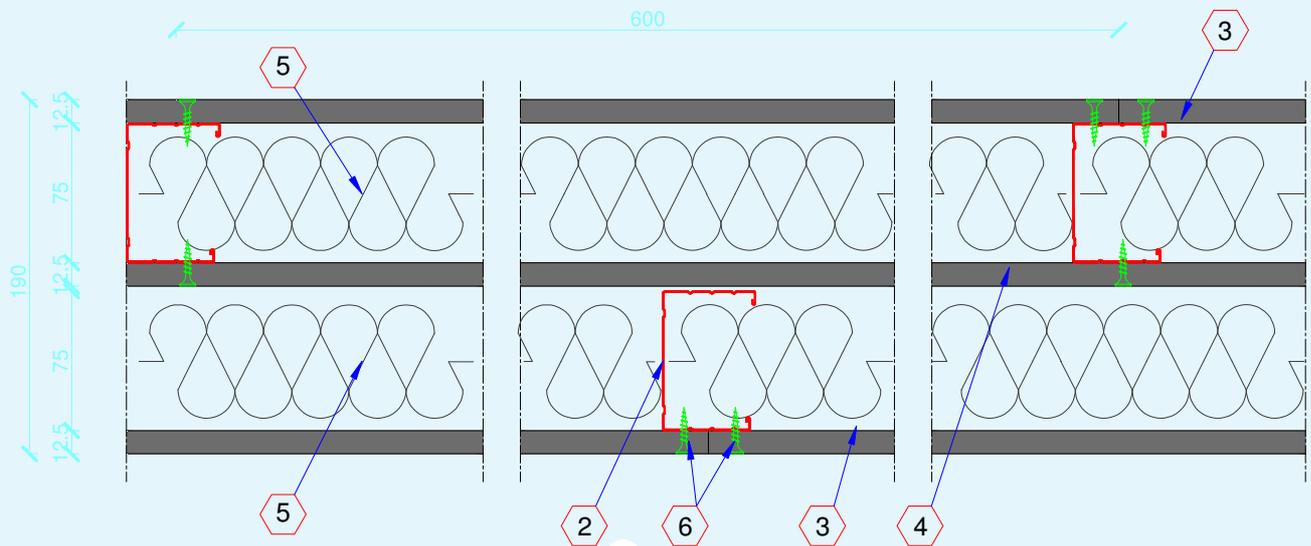
- *double metal frame composed by PregyMetal galvanized steel profiles compliant to EN 14195 standard:*
 - *horizontal U tracks with dimensions 40 mm × 75 mm × 40 mm and thickness 0,6 mm, placed on the ceiling and on the floor, fixed by expansion dowels;*
 - *vertical C studs with dimensions 50 mm × 74 mm × 47 mm and thickness 0,6 mm, placed at distance of 600 mm, inserted at the ends in the horizontal guides described above.*
- *closed-cell expanded polyethylene tape, thickness 3,0 mm, placed on the perimeter of the frame (the U-guides and the two up-rights at the ends);*
- *insulation layer composed by ROCKWOOL Airrock DD rigid panels of double density stone wool with the following properties:*
 - *nominal length = 1200 mm;*
 - *nominal width = 600 mm;*
 - *nominal thickness = 60 mm;*
 - *nominal density = 70 kg/m³;*
- *side 1 plasterboards composed by a single layer of Solidtex 12,5 mm thick (type D E F H1 I R according to EN 520 and in reaction to fire class A2, s1-d0), composed of an internal gypsum core reinforced with glass fiber and an external coating of paper; these plasterboards are fixed to the metal frame described above by Solidtex self-tapping phosphated screws, diameter 4,2 mm;*
- *intermediate plasterboards composed by a single layer of Solidtex 12,5 mm thick (type D E F H1 I R according to EN 520 and in reaction to fire class A2, s1-d0), composed of an internal gypsum core reinforced with glass fiber and an external coating of paper; these plasterboards are fixed to the metal frame described above by Solidtex self-tapping phosphated screws, diameter 4,2 mm;*
- *side 2 plasterboards composed by a single layer of Solidtex 12,5 mm thick (type D E F H1 I R according to EN 520 and in reaction to fire class A2, s1-d0), composed of an internal gypsum core reinforced with glass fiber and an external coating of paper; these plasterboards are fixed to the metal frame described above by Solidtex self-tapping phosphated screws, diameter 4,2 mm;*
- *treatment of the joints between the boards with Siniat gypsum compound and reinforcing tape;*
- *treatment of the screws heads by means of Siniat gypsum compound;*
- *filling of the peripheral gap by means of acrylic mastic sealant.*

The sample is manufactured by the Customer and it was mounted in the test opening by the Customer.

DISEGNI SCHEMATICI DEL CAMPIONE FORNITI DAL COMMITTENTE
SCHEMATIC DRAWINGS OF SAMPLE SUPPLIED BY THE CUSTOMER

PROSPETTO E SEZIONI
ELEVATION AND SECTIONS



PARTICOLARE DELLA SEZIONE ORIZZONTALE
HORIZONTAL SECTION CLOSE-UP

LEGENDA

KEY

Simbolo <i>Symbol</i>	Descrizione <i>Description</i>
1	Guide metalliche ad U, dimensioni 40 mm × 75 mm × 40 mm e spessore 0,6 mm <i>Galvanized steel U tracks, dimensions 40 mm × 75 mm × 40 mm and thickness 0,6 mm</i>
2	Montanti in acciaio a C, dimensioni 50 mm × 74 mm × 47 mm e spessore 0,6 mm, a interasse di 600 mm <i>Galvanized steel C studs, dimensions 50 mm × 74 mm × 47 mm and thickness 0,6 mm, at 600 mm spacing</i>
3	Lastre di cartongesso in vista "Solidtex" (tipo D E F H1 I R), spessore 12,5 mm <i>Outer layers: Solidtex gypsum plasterboard (type D E F H1 I R), thickness 12,5 mm</i>
4	Lastra di cartongesso intermedia "Solidtex" (tipo D E F H1 I R), spessore 12,5 mm <i>Intermediate layer: Solidtex gypsum plasterboard (type D E F H1 I R), thickness 12,5 mm</i>
5	Pannelli in lana di roccia "ROCKWOOL Airrock DD", spessore 60 mm <i>ROCKWOOL Airrock DD stone wool panels, thickness 60 mm</i>
6	Viti "Solidtex" fosfatate autofilettanti, diametro 4,2 mm <i>Solidtex self-tapping phosphated screws, diameter 4,2 mm</i>

Riferimenti normativi.

Normative references.

La prova è stata eseguita secondo le prescrizioni delle seguenti norme:

- UNI EN ISO 10140-2:2010 del 21/10/2010 “Acustica - Misurazione in laboratorio dell’isolamento acustico di edifici e di elementi di edificio - Parte 2: Misurazione dell’isolamento acustico per via aerea”;
- UNI EN ISO 717-1:2013 del 04/04/2013 “Acustica - Valutazione dell’isolamento acustico in edifici e di elementi di edificio - Parte 1: Isolamento acustico per via aerea”.

The test was carried out according to the following standard:

- UNI EN ISO 10140-2:2010 dated 21/10/2010 “Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements - Part 2: Measurement of airborne sound insulation”;
- UNI EN ISO 717-1:2013 dated 04/04/2013 “Acoustics - Rating of sound insulation in buildings and of building elements - Part 1: Airborne sound insulation”.

Apparecchiatura di prova.

Test apparatus.

Per l’esecuzione della prova è stata utilizzata la seguente apparecchiatura:

- amplificatore di potenza 2000 W modello “EP2000” della ditta Behringer;
- equalizzatore digitale a terzi d’ottava modello “DEQ2496” della ditta Behringer;
- diffusore acustico dodecaedrico mobile con percorso rettilineo, lunghezza 1,6 m e inclinazione 15°, posizionato nella camera emittente;
- diffusore acustico dodecaedrico fisso posizionato nella camera ricevente;
- n. 2 aste microfoniche rotanti con percorso circolare, raggio 1 m e inclinazione 30°;
- n. 2 microfoni \varnothing ½” modello “4192” della ditta Brüel & Kjær;
- n. 2 preamplificatori microfoniche modello “2669” della ditta Brüel & Kjær;
- analizzatore a n. 4 canali in tempo reale modello “Soundbook” della ditta Sinus;
- calibratore per la calibrazione dei microfoni modello “CAL200” della ditta Larson Davis;
- n. 2 termoigrometri modello “HD206-1” della ditta Delta Ohm;
- barometro modello “UZ001” della ditta Brüel & Kjær;
- bilancia a piattaforma elettronica modello “VB 150 K 50LM” della ditta Kern;
- fettuccia metrica modello “Tri-Matic 5m/19mm” della ditta Sola;
- misuratore di distanza laser modello “DLE 50 Professional” della ditta Bosch;
- accessori di completamento.

Testing was carried out using the following equipment:

- Behringer “EP2000” 2000 W power amplifier;
- Behringer “DEQ2496” digital 1/3-octave equaliser;
- portable dodecahedron speaker with line-of-sight path, length 1,6 m and 15° tilt, positioned in the source room;
- fixed dodecahedron speaker positioned in the receiving room;
- No. 2 rotating microphone booms with sweep radius 1 m and 30° tilt;
- No. 2 Brüel & Kjær “4192” 1/2” random-incidence microphones;
- No. 2 Brüel & Kjær “2669” microphone preamplifiers;
- Sinus “Soundbook” 4-channel real-time analyser;
- Larson Davis “CAL200” acoustic calibrator for microphone calibration;

- No. 2 Delta Ohm "HD206-1" thermo-hygrometers;
- Brüel & Kjær "UZ001" barometer;
- Kern "VB 150 K 50LM" electronic platform scale;
- Sola "Tri-Matic 5 m/19 mm" metric tape measure;
- Bosch "DLE 50 Professional" laser range finder;
- complementary accessories.

Modalità della prova.

Test method.

La prova è stata eseguita utilizzando la procedura interna di dettaglio PP017 nella revisione vigente alla data della prova.

L'ambiente di prova è costituito da due camere, una delle quali, definita "camera emittente", contiene la sorgente di rumore, mentre l'altra, definita "camera ricevente", è caratterizzata acusticamente mediante l'area di assorbimento acustico equivalente.

Il campione, dopo essere stato condizionato per almeno 24 h all'interno degli ambienti di misura, è stato installato nell'apertura di prova posta tra le due camere secondo le modalità riportate nei disegni precedenti.

Nell'intervallo di bande di $\frac{1}{2}$ d'ottava compreso tra 100 Hz e 5000 Hz, il potere fonoisolante "R", pari a n. 10 volte il logaritmo decimale del rapporto fra la potenza sonora incidente e la potenza sonora trasmessa attraverso il campione, è stato calcolato utilizzando la formula seguente:

$$R = L_1 - L_2 + 10 \log \frac{S}{A}$$

dove: R = potere fonoisolante, espresso in dB;

L_1 = livello medio di pressione sonora nella camera emittente, espresso in dB, generato con rumore rosa;

L_2 = livello medio di pressione sonora nella camera ricevente, espresso in dB, corretto del rumore di fondo e calcolato utilizzando la formula seguente:

$$L_2 = 10 \log [10^{\frac{L_{2b}}{10}} - 10^{\frac{L_b}{10}}]$$

dove: L_{2b} = livello medio di pressione sonora combinato del segnale e del rumore di fondo, espresso in dB;

L_b = livello medio del rumore di fondo, espresso in dB;

se la differenza dei livelli [$L_{2b} - L_b$] è inferiore a 6 dB, viene applicata una correzione massima pari a 1,3 dB e il corrispondente valore del potere fonoisolante "R" è da considerarsi come un valore limite della misurazione;

S = superficie utile di misura del campione in prova, espressa in m^2 ;

A = area di assorbimento acustico equivalente della camera ricevente, espressa in m^2 , calcolata a sua volta utilizzando la formula seguente:

$$A = \frac{0,16 \cdot V}{T}$$

dove: V = volume della camera ricevente, espresso in m^3 ;

T = tempo di riverberazione, espresso in s.

L'indice di valutazione "R_w" del potere fonoisolante "R" è pari al valore in dB della curva di riferimento a 500 Hz secondo il procedimento della norma UNI EN ISO 717-1:2013.

Sono stati inoltre calcolati n. 2 termini correttivi in dB che tengono conto delle caratteristiche di particolari spettri sonori in sorgente e precisamente:

- termine correttivo "C" da sommare all'indice di valutazione "R_w" con spettro in sorgente relativo a rumore rosa (pink) ponderato A;
- termine correttivo "C_{tr}" da sommare all'indice di valutazione "R_w" con spettro in sorgente relativo a rumore da traffico (traffic) ponderato A.

La prova è stata eseguita subito dopo l'allestimento del campione.

The test was carried out using detailed internal procedure PP017 in its current revision at testing date.

The test environment consists of two chambers, one of which, known as "source room", contains the noise source, whilst the other, known as "receiving room", is characterised acoustically by the equivalent sound absorption area.

The sample, after being conditioned for at least 24 h inside measurement environment, was installed in the test opening between the two rooms, as shown in the previous drawings.

In the 1/3-octave frequency range 100 Hz to 5000 Hz, the sound reduction index "R", equal to 10 times the common logarithm of the ratio of the sound power which is incident on the test sample to the sound power transmitted through the sample, was calculated using the following equation:

$$R = L_1 - L_2 + 10 \log \frac{S}{A}$$

where: R = sound reduction index in dB;

L₁ = average sound pressure level in the source room, in dB, generated by pink noise;

L₂ = average sound pressure level in the receiving room, in dB, adjusted for background noise and calculated using the following equation:

$$L_2 = 10 \log [10^{\frac{L_{2b}}{10}} - 10^{\frac{L_b}{10}}]$$

where: L_{2b} = combined average sound pressure level of signal and background noise in dB;

L_b = average background noise level in dB;

if the difference between the levels [L_{2b} - L_b] is less than 6 dB, a maximum correction of 1,3 dB is applied and the corresponding value of the sound reduction index "R" shall be considered a measurement limit value;

S = effective measuring surface of test sample, expressed in m²;

A = equivalent sound absorption area in the receiving room, expressed in m², in turn calculated using the following equation:

$$A = \frac{0,16 \cdot V}{T}$$

where: V = receiving room volume, expressed in m³;

T = reverberation time, in s.

The single-number quantity "R_w" of the sound reduction index "R" is equal to the value in dB of the reference curve at 500 Hz in accordance with the method specified by standard UNI EN ISO 717-1:2013.

Furthermore, 2 adaptation terms have been calculated in dB that take account of the characteristics of certain source sound spectra, more specifically:

- adaptation term "C" to be added to single-number rating "R_w" with source spectrum for A-weighted pink noise;
- adaptation term "C_{tr}" to be added to single-number rating "R_w" with source spectrum for A-weighted traffic noise.

The test was carried out immediately after completion of sample preparation.

Incertezza di misura.

Uncertainty of measurement.

L'incertezza di misura è stata determinata in accordo con la guida JCGM 100:2008 del settembre 2008 "Evaluation of measurement data - Guide to the expression of uncertainty in measurement", individuando per ciascuna frequenza il numero di gradi di libertà effettivi " v_{eff} " e l'incertezza estesa "U" del valore del potere fonoisolante "R", stimata con fattore di copertura "k" relativo a un livello di fiducia pari al 95 %.

L'incertezza di misura dell'indice di valutazione " $U(R_w)$ " è stimata con fattore di copertura $k = 2$ relativo a un livello di fiducia pari al 95 % utilizzando la procedura di calcolo riportata nell'allegato B della norma UNI EN ISO 12999-1:2014 del 26/06/2014 "Acustica - Determinazione e applicazione dell'incertezza di misurazione nell'acustica in edilizia - Parte 1: Isolamento acustico" in cui si presuppone una piena correlazione positiva tra i valori in bande di $\frac{1}{3}$ d'ottava di isolamento acustico.

Uncertainty of measurement was determined in accordance with guide JCGM 100:2008 dated September 2008 "Evaluation of measurement data - Guide to the expression of uncertainty in measurement", by calculating for each frequency the number of effective degrees of freedom " v_{eff} " and expanded uncertainty "U" of the sound reduction index "R", using a coverage factor "k" representing a confidence level of 95 %.

Uncertainty of measurement of the single-number quantity " $U(R_w)$ " is calculated with a coverage factor $k = 2$ representing a confidence level of 95 % using the calculation procedure stated in the Annex B standard UNI EN ISO 12999-1:2014 dated 26/06/2014 "Acoustics - Determination and application of measurement uncertainties in building acoustics - Part 1: Sound insulation" where is assumed a full positive correlation between the $\frac{1}{3}$ -octave band values of sound insulation.

Condizioni ambientali al momento della prova.

Environmental conditions during test.

	Camera emittente <i>Source room</i>	Camera ricevente <i>Receiving room</i>
Pressione atmosferica <i>Atmospheric pressure</i>	(101300 ± 50) Pa	(101300 ± 50) Pa
Temperatura media <i>Average temperature</i>	(22 ± 1) °C	(22 ± 1) °C
Umidità relativa media <i>Average relative humidity</i>	(50 ± 5) %	(50 ± 5) %

Risultati della prova.Test results.

Frequenza <i>Frequency</i> [Hz]	R [dB]	R_{rif} [dB]	V_{eff}	k	U [dB]
100	32,8	47,0	7	2,36	2,6
125	43,3	50,0	6	2,45	2,0
160	51,7	53,0	9	2,26	1,1
200	54,9	56,0	22	2,00	1,0
250	60,6	59,0	16	2,00	0,9
315	59,9	62,0	17	2,00	0,8
400	61,9	65,0	20	2,00	0,6
500	64,5	66,0	30	2,00	0,6
630	67,2	67,0	17	2,00	0,5
800	71,2	68,0	15	2,00	0,4
1000	73,1	69,0	25	2,00	0,5
1250	74,7	70,0	22	2,00	0,4
1600	78,2	70,0	17	2,00	0,4
2000	76,6	70,0	16	2,00	0,4
2500	72,3	70,0	16	2,00	0,4
3150	75,2	70,0	16	2,00	0,4
4000	75,9	//	17	2,00	0,4
5000	77,3	//	17	2,00	0,5

Note / Notes: //



LAB N° 0021

Superficie utile di misura del campione:

Sample effective measuring surface:

10,8 m²

Volume della camera emittente:

Source room volume:

109,1 m³

Volume della camera ricevente:

Receiving room volume:

96,4 m³

Esito della prova*:

Test result*:

Indice di valutazione a 500 Hz nella banda di frequenze comprese fra 100 Hz e 3150 Hz:

Single-number rating at 500 Hz in the frequency range 100 Hz to 3150 Hz:

$R_w = 66 \text{ dB}^{}$**

Termini di correzione:

Adaptation terms:

$C = -6 \text{ dB}$

$C_{tr} = -14 \text{ dB}$

(*) valutazione basata su risultati di misurazioni di laboratorio ottenuti mediante un metodo tecnico.

evaluation based on laboratory measurement results obtained by an engineering method.

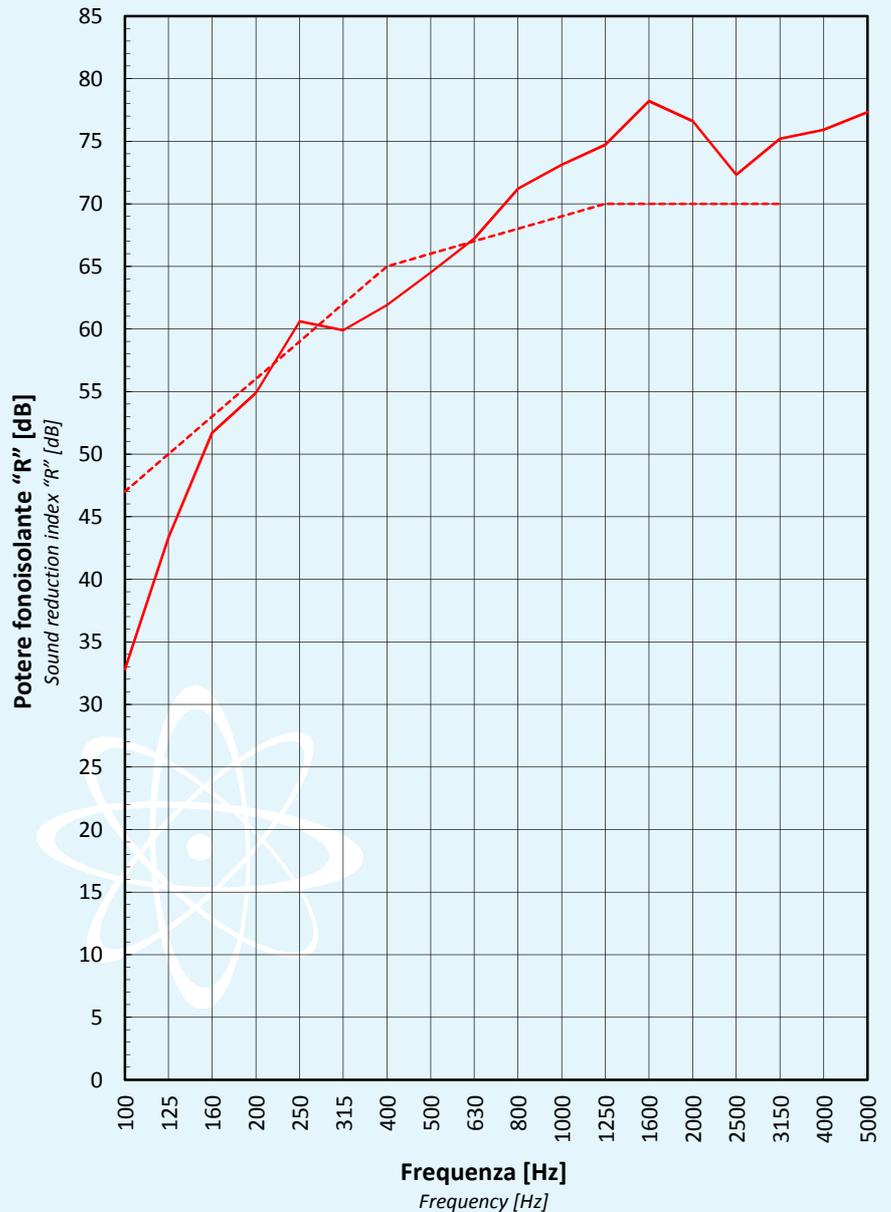
(**) indice di valutazione del potere fonoisolante elaborato procedendo a passi di 0,1 dB e incertezza di misura dell'indice di valutazione $U(R_w)$:

single-number quantity of sound reduction index measured in steps of 0,1 dB and uncertainty of measurement of the single number quantity $U(R_w)$:

$R_w = (66,2 \pm 1,0) \text{ dB}$

$R_w + C = (60,2 \pm 1,8) \text{ dB}$

$R_w + C_{tr} = (52,2 \pm 2,1) \text{ dB}$



— Rilievi sperimentali / Test plots
 - - - Curva di riferimento / Reference curve

Il Responsabile Tecnico di Prova
 Test Technician
 (Dott. Ing. Roberto Baruffa)

Il Responsabile del Laboratorio
 di Acustica e Vibrazioni
 Head of Acoustics and Vibrations Laboratory
 (Dott. Ing. Roberto Baruffa)

L'Amministratore Delegato
 Chief Executive Officer

Roberto Baruffa

Roberto Baruffa

.....